



1187

## Ника Георгадзе & Важа Мдзелаури – О рогор меЦада

Текст и Музыка – Теона Кумсиашвили

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir86VK01FB01FBLOk](#) Мира Габриадзе

О рогор меЦада ме шени хилва да,  
Ушенод сусхиа, ушенод Кинваа,  
**2 раза :**  
Эг нақвалебиц хом дарчеба иарад,  
ИКнеба арц иКав, иКнеба хилва хар.

**Ч**рел Твалебс елваре **Т**у ра ламазиа,  
Рамден дГес давиТвли, рамденс ара мзианс,  
**2 раза :**  
Ме ам гулис мети ар ра мабадиа,  
Эг гамохедва ки исе амаКиа.

О рогор меЦада ме шени хилва да,  
Фех да фех могКеви дГе иКо Ту ара,  
**2 раза :**  
ВеГарсад гипове **Т**умца ки дзвирфасо,  
Шевдзари мТеби да шевдзари **К**веКана.

О рогор меЦада ме шени хилва да,  
Ушенод сусхиа, ушенод Кинваа,  
**2 раза :**  
Эг нақвалебиц хом дарчеба иарад,  
ИКнеба арц иКав, иКнеба хилва хар.

### Перевод на русский :

О как я жаждала увидеть тебя,  
Без тебя холодно, без тебя морозит,  
**2 раза :**  
И эти следы ведь останутся ранами,  
Может и не было тебя, может привидение ты.

Разноцветных глаз молниеночных что краше,  
Сколько дней посчитаю, сколько пасмурных,  
**2 раза :**  
Я кроме этого сердца ничего не имею,  
Этот взгляд такой гордый.

О как я жаждала увидеть тебя,  
След за следом следую день это или нет,  
**2 раза :**  
Нигде уже не нашёл тебя я, дорогая,  
Сотрясла горы и сотрясла всю страну.

О как я жаждала увидеть тебя,  
Без тебя холодно, без тебя морозит,  
**2 раза :**  
И эти следы ведь останутся ранами,  
Может и не было тебя, может привидение ты.



## Текст песни на грузинском языке :

ო როგორ მეწადა მე შენი ხილვა და,  
უშენოდ სუსხია უშენოდ ყინვაა,

**2 რაზა :**

ეგ ნაქვალეზიც ხომ დარჩება იარად,  
იქნება არც იქავ იქნება ხილვა ხარ.

ჩრელ თვალებს ელვარე თუ რა ლამაზია,  
რამდენ დგეს დავითვლი რამდენს არა მზიანს,

**2 რაზა :**

მე ამ გულის მეთი არ რა მაზადია,  
ეგ გამოხედვა ქი ისე ამაქიაო.

როგორ მეწადა მე შენი ხილვა და,  
ფეხ და ფეხ მოგქევი დგე იყო თუ არა,

**2 რაზა :**

ვეგარსად გიფოვე თუმცა ქი ძვირფასო,  
შევძარი მთები და შევძარი ქვექანა.

ო როგორ მეწადა მე შენი ხილვა და,  
უშენოდ სუსხია უშენოდ ყინვაა,

**2 რაზა :**

ეგ ნაქვალეზიც ხომ დარჩება იარად,  
იქნება არც იქავ იქნება ხილვა ხარ.

<https://www.youtube.com/watch?v=9dK3jYBu2LU>

<https://www.youtube.com/watch?v=yr2klP1uD7s> **Текст**

[https://youtu.be/t0wB\\_4r14eQ](https://youtu.be/t0wB_4r14eQ) **Теона Кумсиаишвили**

Nika Giorgadze & Vaja Mdzeluri - O Rogor Mewada

ტექსტი, მუსიკა: თეონა ქუმსიაშვილი

ვოკალი: ნიკა გიორგაძე და ვაჟა მძელური

არანჟირება: მახო რეხვიაშვილი

ბექები: მახო რეხვიაშვილი

პირველი ხმა: ბექა მათიაშვილი

გარმონი: თანდილა

ფანდური: ნიკა გიორგაძე

©ნიკა გიორგაძე 2019